C/2024/4488

11.7.2024

Aktualizácia zoznamu povolení na pobyt uvedených v článku 2 ods. 16 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) ([1])

(C/2024/4488)

Zoznam povolení na pobyt, uvedených v článku 2 ods. 16 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) ([2]), sa uverejňuje na základe informácií, ktoré členské štáty poskytli Komisii v súlade s článkom 39 Kódexu schengenských hraníc.

Popri uverejnení v *Úradnom vestníku EÚ* je pravidelná aktualizácia zoznamu k dispozícii aj na webovom sídle Generálneho riaditeľstva pre migráciu a vnútorné záležitosti.

ZOZNAM POVOLENÍ NA POBYT VYDÁVANÝCH ČLENSKÝMI ŠTÁTMI

RAKÚSKO

Nahradenie zoznamu uverejneného v Ú. v. EÚ C, C/2023/1609, 22.12.2023.

Povolenia na pobyt podľa článku 2 ods. 16 písm. a) Kódexu schengenských hraníc:

I. Povolenia na pobyt vydávané podľa jednotného formátu stanoveného v nariadení Rady (ES) č. 1030/2002

— Povolenie na pobyt s „dokladom o usadení sa“ vo forme preukazu ID1 podľa jednotných akcií na základe nariadenia Rady (ES) č. 1030/2002 z 13. júna 2002, ktorým sa stanovuje jednotný formát povolení na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích štátov (v Rakúsku vydávané od 1. januára 2003 do 31. decembra 2005),

— Povolenie na pobyt vo forme nálepky podľa jednotných akcií na základe nariadenia Rady (ES) č. 1030/2002 z 13. júna 2002, ktorým sa stanovuje jednotný formát povolení na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích štátov (v Rakúsku vydávané od 1. januára 2005 do 31. decembra 2005),

— Povolenia na pobyt „povolenie usadiť sa“ (*Niederlassungsbewilligung*), „rodinný príslušník“ (*Familienangehörige*), „trvalý pobyt v EÚ“ (*Daueraufenthalt-EG*)“, „trvalý pobyt“ – rodinný príslušník (*Daueraufenthalt-Familienangehöriger*) a „povolenie na pobyt“ (*Aufenthaltsbewilligung*) vo forme preukazu ID1 podľa jednotných akcií na základe nariadenia Rady (ES) č. 1030/2002 z 13. júna 2002, ktorým sa stanovuje jednotný formát povolení na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích štátov (v Rakúsku sa vydáva od 1. januára 2006).

V „povolení na pobyt“ (*Aufenthaltsbewilligung*) sa uvádza konkrétny účel, na ktorý bolo vydané.

„Povolenie na pobyt“(*Aufenthaltsbewilligung*) môže byť vydané na tieto účely: vnútropodnikový presun (IKT), vyslaný pracovník, samostatne zárobkovo činná osoba, osobitné prípady závislej činnosti, žiak, poskytovateľ sociálnych služieb a zjednotenie rodiny. „Povolenie na pobyt“ (*Aufenthaltsbewilligung*) na účely vnútropodnikových presunov („IKT“ a „mobilné IKT“) sa vydáva od 1. októbra 2017. Povolenie na pobyt (*Aufenthaltsbewilligung*) na účely „študent“ (*Student*), „dobrovoľník“ a „mobilita výskumných pracovníkov“ sa vydáva od 1. septembra 2018.

Povolenia na pobyt (*Aufenthaltsbewilligung*) „študujúci“ (*Studierender*)“ sa vydávali do 31. augusta 2018.

([1]) Pozri zoznam predchádzajúcich uverejnení na konci tejto aktualizácie.
([2]) Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. 1.

„Povolenie usadiť sa“ (*Niederlassungsbewilligung*) môže byť vydané bez ďalších spresnení alebo na tieto účely: osobám bez zárobkovej činnosti a závislým osobám. Od 1. októbra 2017 možno udeliť „povolenie usadiť sa“ (*Niederlassungsbewilligung*) aj pre kategórie „výskumný pracovník“, „umelec“ alebo „osobitné prípady závislej činnosti“.

„Povolenia usadiť sa“ (*Niederlassungsbewilligung*) pre kategórie „kľúčová pracovná sila“, „bez obmedzenia“ a „s obmedzením“ boli v Rakúsku vydávané do 30. júna 2011.

Povolenia „trvalý pobyt v EÚ“(*Daueraufenthalt-EG*) a „trvalý pobyt – rodinný príslušník“ (*Daueraufenthalt-Familienangehöriger*) boli v Rakúsku vydávané do 31. decembra 2013.

„Povolenia na pobyt“ (*Aufenthaltsbewilligung*) na účely § 69a zákona o usadení sa a pobyte boli v Rakúsku vydávané do 31. decembra 2013.

Do 30. septembra 2017 boli „povolenia na pobyt“ (*Aufenthaltsbewilligung*) vydávané aj pre kategórie rotačnej pracovnej sily, umelcov a výskumných pracovníkov.

— Povolenie „červeno–bielo–červený preukaz“ (*Rot-Weiß-Rot-Karte*), „červeno–bielo–červený preukaz plus“ (*Rot-Weiß-Rot-Karte plus*) a „modrý preukaz EÚ“ (*Blaue Karte EU*) vo forme preukazu ID1 podľa jednotných akcií na základe nariadenia Rady (ES) č. 1030/2002 z 13. júna 2002, ktorým sa stanovuje jednotný formát povolení na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích štátov (v Rakúsku sa vydáva od 1. júla 2011),

— Povolenia „trvalý pobyt v EÚ“ (*Daueraufenthalt- EU*) podľa jednotných akcií na základe nariadenia Rady (ES) č. 1030/2002 z 13. júna 2002, ktorým sa stanovuje jednotný formát povolení na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích štátov (v Rakúsku sa vydávajú od 1. januára 2014),

— Povolenia na základe „článku 50 ZEÚ“ („Artikel 50 EUV“) pre britských štátnych príslušníkov a ich rodinných príslušníkov, na ktorých sa vzťahuje dohoda o vystúpení (vydávajú sa od 1. januára 2021). V povoleniach sa môže uvádzať postavenie osoby s dlhodobým pobytom (Daueraufenthaltsrecht) a/alebo že bolo vydané rodinnému príslušníkovi (Familienangehöriger),

— Povolenia „oprávnenie na pobyt plus“ (*Aufenthaltsberechtigung plus*) vydávané podľa § 55 ods. 1 alebo § 56 ods. 1 azylového zákona uverejneného vo Vestníku federálnych zákonov Rakúskej republiky I č. 100/2005 zodpovedajú predchádzajúcim ustanoveniam § 41a ods. 9 a § 43 ods. 3 zákona o usadení sa a pobyte uverejneného vo Vestníku federálnych zákonov Rakúskej republiky I č. 38/2011. V Rakúsku sa vydávajú od 1. januára 2014,

— Povolenie „oprávnenie na pobyt“ (*Aufenthaltsberechtigung*) vydávané podľa § 55 ods. 2 alebo § 56 ods. 2 azylového zákona uverejneného vo Vestníku federálnych zákonov Rakúskej republiky I č. 100/2005 zodpovedá predchádzajúcemu „povoleniu usadiť sa“ (*Niederlassungsbewilligung*) vydávanému podľa § 43 ods. 3 a 4 zákona o usadení sa a pobyte uverejneného vo Vestníku federálnych zákonov Rakúskej republiky I č. 38/2011. V Rakúsku sa vydávajú od 1. januára 2014,

— Povolením „oprávnenie na pobyt z dôvodu zvláštnej ochrany“ (*Aufenthaltsberechtigung aus besonderem Schutz*) vydávaným podľa § 57 azylového zákona uverejneného vo Vestníku federálnych zákonov Rakúskej republiky I č. 100/2005 sa ďalej transponujú ustanovenia smernice Rady 2004/81/ES z 29. apríla 2004 o povoleniach na trvalý pobyt, vydávaných štátnym príslušníkom tretích krajín, ktorí sú obeťami nezákonného obchodovania s ľuďmi alebo ktorí boli predmetom konania umožňujúceho nelegálne prisťahovalectvo a ktorí spolupracovali s príslušnými orgánmi. Predchádzajúcou právnou úpravou bol § 69a ods. 1 zákona o usadení sa a pobyte uverejneného vo Vestníku federálnych zákonov Rakúskej republiky I č. 38/2011. V Rakúsku sa vydávajú od 1. januára 2014,

— „*Aufenthaltskarte*“: týmto pobytovým preukazom sa rodinným príslušníkom občanov EHP priznáva právo na pobyt v Únii na viac ako tri mesiace podľa smernice 2004/38/ES (vydáva sa v tejto forme od 1. júla 2020).

— „*Daueraufenthaltskarte*“: preukaz o trvalom pobyte sa vydáva rodinným príslušníkom občanov EHP v súlade so smernicou 2004/38/ES po piatich rokoch nepretržitého oprávneného pobytu v Rakúsku (vydáva sa v tejto forme od 1. júla 2020).

II. **Povolenia na pobyt, ktoré sa v súlade so smernicou 2004/38/ES nemusia vydávať podľa jednotného formátu (vydávané v tomto formáte do 30. júna 2020)**

— Povolenie na pobyt v súlade s právom na pobyt v Únii na obdobie dlhšie ako tri mesiace pre rodinných príslušníkov občanov EHP podľa smernice 2004/38/ES nezodpovedá štandardnému formátu uvedenému v nariadení Rady (ES) č. 1030/2002 z 13. júna 2002, ktorým sa stanovuje jednotný formát povolení na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích štátov,

— Preukaz o trvalom pobyte pre rodinného príslušníka občana EHP na dokladovanie práva na trvalý pobyt v Spoločenstve dlhší než tri mesiace podľa smernice 2004/38/ES nezodpovedá štandardnému formátu uvedenému v nariadení Rady (ES) č. 1030/2002 z 13. júna 2002, ktorým sa stanovuje jednotný formát povolení na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích štátov.

Iné doklady oprávňujúce držiteľa na pobyt v Rakúsku alebo na opätovný vstup do Rakúska [podľa článku 2 ods. 16 písm. b) Kódexu schengenských hraníc]:

— Doklad totožnosti s fotografiou vo formáte preukazu pre osoby požívajúce výsady a imunity, ktorý vydáva spolkové ministerstvo pre európske záležitosti, integráciu a zahraničné veci v červenej, žltej, modrej, zelenej, hnedej, sivej a oranžovej farbe,

— Doklad totožnosti s fotografiou vo formáte preukazu pre osoby požívajúce výsady a imunity, ktorý vydáva spolkové ministerstvo pre európske záležitosti, integráciu a zahraničné veci v bledosivej farbe s odkazom na kategóriu červenej, oranžovej, žltej, zelenej, modrej, fialovej, hnedej a sivej farby,

— „Osoba s postavením osoby oprávnenej na azyl“ podľa § 3 azylového zákona z roku 2005 alebo podľa predchádzajúcej právnej úpravy – spravidla dokumentované cestovným dokladom podľa dohovoru (v Rakúsku vydávaným od 28. augusta 2006) alebo preukazom pre osoby s nárokom na azyl podľa § 51a azylového zákona z roku 2005 (vydávaným pre cudzích štátnych príslušníkov, ktorí podali žiadosť o medzinárodnú ochranu po 15. novembri 2015 a ktorým bolo po 1. júni 2016 toto postavenie priznané),

— „Osoba s postavením osoby s doplnkovou ochranou“ podľa § 8 azylového zákona z roku 2005 alebo podľa predchádzajúcej právnej úpravy – spravidla dokumentované preukazom pre osoby s postavením osoby s doplnkovou ochranou podľa § 52 azylového zákona z roku 2005,

— Zoznam cestujúcich zúčastňujúcich sa na školskom výlete v rámci Európskej únie v zmysle rozhodnutia Rady z 30. novembra 1994 o jednotnej akcii týkajúcej sa možností cestovania školákov z tretích krajín s bydliskom v členskom štáte,

— „Potvrdenie o oprávnenom pobyte podľa § 31 ods. 1 piateho pododseku zákona o cudzineckej polícii (FPG)“/„Žiadosť o predĺženie podľa § 2 ods. 4 pododseku 17a zákona o cudzineckej polícii (FPG)“ v spojení s platným cestovným dokladom,

— Pracovné povolenie podľa § 32c zákona o zamestnávaní cudzincov (*Ausländerbeschäftigungsgesetz*) v spojení s platným vízom „D“ alebo vízom „D“, ktorého platnosť sa skončila, pre sezónnych pracovníkov alebo podľa § 22a zákona o cudzineckej polícii (*Fremdenpolizeigesetz* – FPG), vydávané v Rakúsku,

— Časovo neobmedzené povolenie na pobyt – vydávané vo forme bežného víza podľa § 6 ods. 1 prvého pododseku cudzineckého zákona z roku 1992 (FrG) (vydávané vo forme pečiatky rakúskymi vnútroštátnymi orgánmi a zastupiteľskými úradmi v zahraničí do 31. decembra 1995),

— Povolenie na pobyt vo forme zelenej nálepky do č. 790000,

— Povolenie na pobyt vo forme zeleno-bielej nálepky od č. 790001,

— Povolenie na pobyt vo forme nálepky podľa jednotnej akcie Rady č. 97/11/SVV zo 16. decembra 1996, Ú. v. ES L 7 z 10.1.1997, týkajúcej sa jednotného formátu pre povolenia na pobyt (v Rakúsku vydávané od 1. januára 1998 do 31. decembra 2005),

— „Potvrdenie o oprávnení na vstup do Rakúska podľa § 24 zákona o usadení sa a pobyte (NAG) alebo § 59 azylového zákona“ vo forme zeleno-modrej nálepky,

— „Potvrdenie o podaní žiadosti v súlade s článkom 18 ods. 1 písm. b) dohody o vystúpení“[„Bestätigung über die Antragstellung gemäß Art. 18 Abs. 1 des Abkommens über den Austritt des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland aus der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft (Austrittsabkommen)“] sa vydáva na ceninovom papieri vo formáte A4 od 4. januára 2021.

— Pracovné povolenie (*Beschäftigungsbewilligung*) podľa § 4c ods. 1 zákona o zamestnávaní cudzincov (*Ausländerbeschäftigungsgesetz*)

— Potvrdenie o oslobodení (*Befreiungsschein*) podľa § 4c ods. 2 zákona o zamestnávaní cudzincov (*Ausländerbeschäftigungsgesetz*)

LICHTENŠTAJNSKO

Nahradenie zoznamu uverejneného v Ú. v. EÚ C 126, 12.4.2021, s. 1.

Lichtenštajnské povolenia na pobyt pre občanov EÚ/EHP a Švajčiarska

— Bewilligung in Briefform (BiB) (povolenie vo forme listu) (povolenie na zamestnanie na dennom alebo týždennom základe, platnosť: max. 180 dní v priebehu 12 mesiacov)

— Aufenthaltstitel L (Kurzaufenthaltsbewilligung) (povolenie na krátkodobý pobyt, platnosť: maximálne 12 mesiacov)

— Aufenthaltstitel B (Aufenthaltsbewilligung) (povolenie na pobyt, platnosť: maximálne 5 rokov)

— Aufenthaltstitel C (Niederlassungsbewilligung) (povolenie na usadenie sa, musí byť preskúmané najneskôr po 5 rokoch)

— Aufenthaltstitel D (Daueraufenthaltsbewilligung) (povolenie na trvalý pobyt, musí byť preskúmané najneskôr po 10 rokoch)

Lichtenštajnské povolenia na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích krajín

1. **Povolenia na pobyt podľa jednotného formátu podľa nariadenia (ES) č. 1030/2002:**

— Aufenthaltstitel L für Drittstaatsangehörige (povolenie na krátkodobý pobyt, platnosť: minimálne 3 mesiace, maximálne 12 mesiacov)

— Aufenthaltstitel B für Drittstaatsangehörige (povolenie na dlhodobý pobyt, platnosť: maximálne 12 mesiacov)

— Aufenthaltstitel C für Drittstaatsangehörige (povolenie na trvalý pobyt, musí byť preskúmané najneskôr po 3 rokoch)

2. **Povolenia na pobyt vydávané štátnym príslušníkom tretích krajín, ktorí sú rodinnými príslušníkmi občanov EÚ/EHP alebo občanov Švajčiarska (právo na voľný pohyb):**

— Aufenthaltstitel L für Drittstaatsangehörige [povolenie na krátkodobý pobyt pre štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú rodinnými príslušníkmi občanov EÚ/EHP alebo Švajčiarska (právo na voľný pohyb), platnosť: maximálne 12 mesiacov]

— Aufenthaltstitel B für Drittstaatsangehörige [povolenie na dlhodobý pobyt pre štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú rodinnými príslušníkmi občanov EÚ/EHP alebo Švajčiarska (právo na voľný pohyb), platnosť: maximálne 5 rokov]

— Aufenthaltstitel C für Drittstaatsangehörige [povolenie na trvalý pobyt pre štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú rodinnými príslušníkmi švajčiarskych občanov (právo na voľný pohyb), musí byť preskúmané najneskôr po 5 rokoch]

— Aufenthaltstitel D für Drittstaatsangehörige [povolenie na trvalý pobyt pre štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú rodinnými príslušníkmi občanov EÚ/EHP (právo na voľný pohyb), musí byť preskúmané najneskôr po 10 rokoch]

3. **Iné relevantné povolenia na pobyt pre štátnych príslušníkov tretích krajín**

— Ausländerausweis S/Livret pour étrangers S/Libretto per stranieri S [preukaz dočasnej ochrany S] vo formáte knižky, na ktorom sa uvádza „Ausländerausweis/Livret pour étrangers/Libretto per stranieri S [preukaz dočasnej ochrany], vydávaný osobám z Ukrajiny, ktoré potrebujú ochranu od 16. marca 2022 (starý formát knižky)

— Ausweis für schutzbedürftige S/Temporary Protection Card S vo formáte knižky (preukaz dočasnej ochrany S), vydávaný osobám z Ukrajiny, ktoré potrebujú ochranu od 16. marca 2022 (nový formát knižky)

4. **Zoznam osôb zúčastňujúcich sa na školskom výlete v rámci Európskej únie.**

Zoznam predchádzajúcich uverejnení

Ú. v. EÚ C 247, 13.10.2006, s. 1.
Ú. v. EÚ C 77, 5.4.2007, s. 11.
Ú. v. EÚ C 153, 6.7.2007, s. 1.
Ú. v. EÚ C 164, 18.7.2007, s. 45.
Ú. v. EÚ C 192, 18.8.2007, s. 11.
Ú. v. EÚ C 271, 14.11.2007, s. 14.
Ú. v. EÚ C 57, 1.3.2008, s. 31.
Ú. v. EÚ C 134, 31.5.2008, s. 14.
Ú. v. EÚ C 207, 14.8.2008, s. 12.
Ú. v. EÚ C 331, 31.12.2008, s. 13.
Ú. v. EÚ C 3, 8.1.2009, s. 5.
Ú. v. EÚ C 64, 19.3.2009, s. 15.
Ú. v. EÚ C 198, 22.8.2009, s. 9.
Ú. v. EÚ C 239, 6.10.2009, s. 2.
Ú. v. EÚ C 298, 8.12.2009, s. 15.
Ú. v. EÚ C 308, 18.12.2009, s. 20.
Ú. v. EÚ C 35, 12.2.2010, s. 5.
Ú. v. EÚ C 82, 30.3.2010, s. 26.
Ú. v. EÚ C 103, 22.4.2010, s. 8.
Ú. v. EÚ C 108, 7.4.2011, s. 7.
Ú. v. EÚ C 157, 27.5.2011, s. 5.
Ú. v. EÚ C 201, 8.7.2011, s. 1.
Ú. v. EÚ C 216, 22.7.2011, s. 26.
Ú. v. EÚ C 283, 27.9.2011, s. 7.
Ú. v. EÚ C 199, 7.7.2012, s. 5.
Ú. v. EÚ C 214, 20.7.2012, s. 7.
Ú. v. EÚ C 298, 4.10.2012, s. 4.
Ú. v. EÚ C 51, 22.2.2013, s. 6.
Ú. v. EÚ C 75, 14.3.2013, s. 8.
Ú. v. EÚ C 77, 15.3.2014, s. 4.
Ú. v. EÚ C 118, 17.4.2014, s. 9.
Ú. v. EÚ C 200, 28.6.2014, s. 59.
Ú. v. EÚ C 304, 9.9.2014, s. 3.
Ú. v. EÚ C 390, 5.11.2014, s. 12.
Ú. v. EÚ C 210, 26.6.2015, s. 5.
Ú. v. EÚ C 286, 29.8.2015, s. 3.
Ú. v. EÚ C 151, 28.4.2016, s. 4.
Ú. v. EÚ C 16, 18.1.2017, s. 5.
Ú. v. EÚ C 69, 4.3.2017, s. 6.
Ú. v. EÚ C 94, 25.3.2017, s. 3.
Ú. v. EÚ C 297, 8.9.2017, s. 3.
Ú. v. EÚ C 343, 13.10.2017, s. 12.
Ú. v. EÚ C 100, 16.3.2018, s. 25.
Ú. v. EÚ C 144, 25.4.2018, s. 8.
Ú. v. EÚ C 173, 22.5.2018, s. 6.
Ú. v. EÚ C 222, 26.6.2018, s. 12.
Ú. v. EÚ C 248, 16.7.2018, s. 4.
Ú. v. EÚ C 269, 31.7.2018, s. 27.
Ú. v. EÚ C 345, 27.9.2018, s. 5.
Ú. v. EÚ C 27, 22.1.2019, s. 8.
Ú. v. EÚ C 31, 25.1.2019, s. 5.
Ú. v. EÚ C 34, 28.1.2019, s. 4.
Ú. v. EÚ C 46, 5.2.2019, s. 5.
Ú. v. EÚ C 330, 6.10.2020, s. 5.
Ú. v. EÚ C 126, 12.4.2021, s. 1.
Ú. v. EÚ C 140, 21.4.2021, s. 2.
Ú. v. EÚ C 150, 28.4.2021, s. 5.
Ú. v. EÚ C 365, 10.9.2021, s.3.
Ú. v. EÚ C 491, 7.12.2021, s. 5.
Ú. v. EÚ C 509, 17.12.2021, s. 10.
Ú. v. EÚ C 63, 7.2.2022, s. 6.
Ú. v. EÚ C 272, 15.7.2022, s. 4.
Ú. v. EÚ C 304, 9.8.2022, s. 5.
Ú. v. EÚ C 393, 13.10.2022, s. 10.
Ú. v. EÚ C 72, 28.2.2023, s. 44.
Ú. v. EÚ C 274, 3.8.2023, s. 6.
Ú. v. EÚ C, C/2023/260, 19.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/260/oj.
Ú. v. EÚ C, C/2023/1408, 5.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/1408/oj.
Ú. v. EÚ C, C/2023/1609, 22.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/1609/oj.
Ú. v. EÚ C, C/2024/1212, 31.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/1212/oj.
Ú. v. EÚ C, C/2024/1950, 6.3.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/1950/oj.